



Berna, 22 marzo 2017

Destinatari:

I partiti politici

Le associazioni mantello dei Comuni,
delle città e delle regioni di montagna

Le associazioni mantello nazionali dell'economia
Cerchie interessate

Modifica dell'ordinanza sulla definizione e l'adeguamento delle strutture tariffali nell'assicurazione malattie: apertura della procedura di consultazione

Egregi Signore e Signori,

il 22 marzo 2017, il Consiglio federale ha incaricato il Dipartimento federale dell'interno (DFI) di effettuare una procedura di consultazione presso i Cantoni, i partiti politici, le associazioni mantello dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello nazionali dell'economia e le cerchie interessate in merito alle previste modifiche dell'ordinanza sulla definizione e l'adeguamento delle strutture tariffali nell'assicurazione malattie.

La procedura di consultazione si concluderà il **21 giugno 2017**.

Poiché la consultazione comprenderà il periodo di Pasqua, secondo l'articolo 7 capoverso 3 della legge federale del 18 marzo 2005 sulla procedura di consultazione (LCo; RS 172.061) il termine dovrebbe essere prolungato di una settimana. Il Consiglio federale ha acconsentito a una rinuncia alla proroga per la presente procedura per garantire che le modifiche delle disposizioni d'ordinanza entrino in vigore il 1° gennaio 2018 e i potenziali risparmi per l'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie (AOMS) siano noti quanto prima. Confidiamo nella vostra comprensione.

Con la modifica dell'ordinanza menzionata nel titolo, la struttura tariffale per le prestazioni mediche (TARMED), versione 1.08 con relativi allegati – stipulata tra Santésuisse e FMH nella convenzione quadro del 20 giugno 2002 e approvata dal Consiglio federale il 30 settembre 2002 – sarà adeguata dal 1° gennaio 2018 e nel contempo definita come struttura tariffale unitaria per le prestazioni mediche ambulatoriali in tutta la Svizzera. Inoltre è definita la struttura tariffale per le prestazioni di fisioterapia, per evitare che questo settore si ritrovi privo di struttura tariffale a partire dal 1° gennaio 2018. Le due strutture tariffali si basano sui modelli su cui si fondano quelle vigenti, ma mirano a incrementare l'appropriatezza all'interno delle strutture tariffali, a correggere gli incentivi alla fatturazione eccessiva o inappropriata di alcune posizioni che si sono venuti a creare con esse e a frenare l'aumento dei costi nell'AOMS.



I documenti della consultazione possono essere scaricati da Internet all'indirizzo:
<http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>.

Inoltre entrambe le strutture tariffali sono scaricabili in formato PDF all'indirizzo Internet <http://www.bag.admin.ch>:

- per le prestazioni mediche da > Temi > Assicurazioni > Assicurazione malattie > Prestazioni e tariffe > Prestazioni mediche > Sistema tariffale TARMED
- per le prestazioni di fisioterapia da > Temi > Assicurazioni > Assicurazione malattie > Prestazioni e tariffe > Prestazioni non dispensate da medici > Fisioterapia

La struttura tariffale per le prestazioni mediche è disponibile anche come banca dati di Access.

Ai sensi della legge sui disabili (LDis; RS 151.3) ci adoperiamo per pubblicare documenti accessibili anche a persone diversamente abili. Vi invitiamo dunque a trasmetterci i vostri pareri, possibilmente in forma elettronica (**p.f. oltre a una versione PDF anche una versione Word**), entro il termine indicato al seguente indirizzo di posta elettronica:

abteilung-leistungen@bag.admin.ch

Vi invitiamo a indicarci la persona di contatto responsabile per l'affare summenzionato, nel caso in cui dovessimo avere ulteriori domande in merito.

Per eventuali domande da parte vostra o richieste di informazioni, potete rivolgervi a Bruno Fuhrer, Aline Tschumi e Lucie Ingabire (tel. 058 462 37 23).

Distinti saluti

Alain Berset
Consigliere federale